

Polski Związek Krótkofalowców jest wiodącą organizacją, skupiającą osoby zainteresowane różnymi formami łączności radiowej i wykorzystaniem ich dla rozwoju własnego i dobra społecznego. PZK dba o rozwój służby radioamatorskiej i radioamatorskiej satelitarnej w Polsce. PZK jest reprezentantem osób zainteresowanych technikami radiowymi wobec instytucji państwowych i organizacji społecznych, krajowych i zagranicznych.

„Krótkofalowiec Polski” – organ prasowy ZG PZK od 1928 roku
Wydawca: ZG PZK
Druk: Wydawnictwo AVT Warszawa, Polski Związek Krótkofalowców

Redakcja:
Remigiusz Neumann SQ7AN, sq7an@pzk.org.pl

Sekretariat ZG PZK:
ul. Modrzewiowa 25, 85-635 Bydgoszcz
adres do korespondencji: skr. poczt. 54,
85-613 Bydgoszcz 13
e-mail: hqpzk@pzk.org.pl, www.pzk.org.pl
Siedziba w Warszawie:
ul. Augustyna Kordeckiego 66 lok. U1, 04-355 Warszawa
Adres sekretariatu ZG PZK i do korespondencji b.z.
Konto bankowe: 34 2030 0045 1110 0000 0408 9110

Centralne Biuro QSL – adres jw.

Prezydium ZG PZK:
- Waldemar Sznajder, 3Z6AEF – Prezes PZK, 3z6aef@pzk.org.pl
- Tadeusz Pamięta, SP9HQJ – Wiceprezes PZK, sp9hqj@pzk.org.pl
- Jan Dąbrowski, SP2JLR – Wiceprezes PZK, sp2jlr@pzk.org.pl
- Piotr Skrzypczak, SP2JMR – Sekretarz PZK, sp2jmr@pzk.org.pl
- Marek Suwalski, SP5LS – Skarbnik PZK, sp5ls@pzk.org.pl
- Roman Bał, SP9MRN – zastępca członka Prezydium
- Jerzy Gomoliński SP3SLU – zastępca członka Prezydium

Główna Komisja Rewizyjna:
- Jerzy Najda, HF1D – Przewodniczący GKR PZK, hf1d@pzk.org.pl
- Jerzy Jakubowski, SP7CBG – Wiceprzewodniczący GKR PZK,
sp7cbg@pzk.org.pl
- Leszek Przybylak, SP6CIK – Sekretarz GKR PZK, sp6cik@pzk.org.pl
- Jan Cwikła, SP2X – Członek GKR PZK, sp2x@pzk.org.pl
- Marek Sikora, SQ8MXS – Członek GKR PZK, sq8mxs@pzk.org.pl

Inne funkcje przy ZG PZK:
- Konsultant-koordynator przemianówek analogowych i cyfrowych PZK: Andrzej Hyjek SP3IYM, handrzej@gmail.com
- Konsultant-koordynator węzłów APRS PZK: Tomasz Pyda SP8NCG, sp8ncg@wp.pl

Award Manager PZK:
Jerzy Gomoliński SP3SLU

ARDF Manager:
Krzysztof Jaroszewicz SQ5ICY, krzysztof.jaroszewicz@gazeta.pl

IARU-MS Manager:
Jan Szostak SP9BRP, sp9brp@wp.pl

Contest Manager:
Kazimierz Drzewiecki SP2FAX, sp2fax@wp.pl

Manager-Koordynator ds. Łączności Krzyżowej PZK (EmCom Manager):
Miochał Wiczyński SP9XWM, sp9xwm@gmail.com
z-ca Hubert Anyś SP5RE,

VHF Manager:
Piotr Sołkowski SP5QAT, pkuf@pzk.org.pl

QTH Manager:
Grzegorz Krakowiak SP1THJ, sp1thj@mierzyn.eu

Packet Radio Manager:
Marek Kuliński SP3AMO, sp3amo@pzk.org.pl

Manager OH PZK:
Andrzej Wawrzyniewicz SP3TYC, sp3tyc@pzk.org.pl

KF Manager PZK:
Marek Kuliński SP3AMO, sp3amo@pzk.org

Oficer Łącznikowy IARU-PZK:
Paweł Zakrzewski SP7TEV, sp7tev@wp.pl

Administrator portalu i systemów informatycznych PZK:
Zygmunt Szumski SP5ELA, e-mail: admin@pzk.org.pl

ARISS Kontakt Koordynator:
Sławomir Szymanowski SQ300K

Redakcja Radiowego Biuletynu Informacyjnego PZK:
Jerzy Tadeusz Kucharski SP5BLD, ul. Sułkowskiego 21, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Skype: sp5bld

Od listopada 2007 zmiany częstotliwości nadawania: niedziela godz. 10.30 na QRG 3700 kHz lub 7090 kHz ± QRM. Program TV o krótkofalowcach „Krótkofalowy Bis”, www.videoexpres.pl

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadesłanych tekstów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam. Zastrzega sobie prawo do niepublikowania reklam, które mogą być kontrowersyjne lub naruszać prawa osób trzecich, w tym czytelników.

Z OKAZJI NADCHODZĄCYCH ŚWIĄT BOŻEGO NARODZENIA POLSKI ZWIĄZEK KRÓTKOFALOWCÓW ŻYCZY WSZYSTKIM KOLEŻANKOM I KOLEGOM SPEŁNIENIA RADIOWYCH MARZEŃ



VII Forum Organizacji Pozarządowych

W dniach 20–23 października 2016 r. w Gdyni odbyło się kolejne już VII Forum Organizacji Pozarządowych zorganizowane przez Departament Edukacji, Kultury i Dziedzictwa (DEKiD) Ministerstwa Obrony Narodowej. Obrady forum we czwartek 20.10.2016 r. o godz. 16 otworzył z-ca dyrektora dptu płk Tomasz Szewczyk. Na wstępie podziękował dyrektorowi Muzeum Marynarki Wojennej Tomaszowi Miegoniowi za udostępnienie i przygotowanie obiektu w tym sali obrad dla potrzeb forum, ponieważ obrady odbywały się w sali konferencyjnej Muzeum Marynarki Wojennej w Gdyni.

Forum było poświęcone głównie przedstawieniu i omówieniu wszystkich aspektów współpracy pomiędzy MON i partnerami społecznymi oraz zmian w aktach prawnych regulujących zasady tej współpracy.

W czasie forum między innymi były poruszane poniższe tematy:

- Podsumowanie ćwiczenia „Anakonda”, w którym wzięło udział 5 najaktywniejszych organizacji proobronnych.
- Forum nauczycieli klas mundurowych.
- Rola Wojskowych Komend Uzupelnień w przekazywaniu informacji o możliwościach współpracy z jednostkami wojskowymi.
- Możliwości skrócenia cyklu szkolenia dla potrzeb Narodowych Sił Rezerwy (NSR) poprzez właściwe przygotowanie w klasach mundurowych.
- Udział kobiet w Narodowych Siłach Rezerwy.
- Nowe zasady nieodpłatnego przekazywania i udostępniania mienia MON partnerom społecznym.
- Edukacja dla bezpieczeństwa.
- Sztuka przetrwania jako element szkolenia w ramach klas mundurowych.
- Współpraca z organizacjami społecznymi przez Sztab Generalny i Dowództwa Rodzajów Sił Zbrojnych.
- Rola Biura ds. Proobronnych we współdziałaniu z partnerami społecznymi MON.



– Opracowywanie, składanie i rozliczanie wniosków na zadania zlecone przez MON partnerom społecznym.

Bardzo ważnym było wystąpienie dyrektora DEKiD Sławomira Frątczaka, w którym bardzo szczegółowo omówił zakres działania Departamentu KEiD oraz możliwości współpracy z organizacjami proobronnymi oraz innymi partnerami społecznymi.

Kolejnym bardzo istotnym było szczegółowe omówienie nowych wzorów dokumentów, które należy wypełnić przy składaniu wniosków i rozliczaniu zadań zleconych przez MON partnerom społecznym. Tę część w 3. i 4. dniu forum prowadzili pracownicy Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej w osobach panów Jana Karpowicza oraz Krzysztofa Zawisłaka. Pierwszy z prelegentów omówił proces oraz druki dot. składania wniosków na zadania zlecone, drugi poszczególne pozycje

wymagane przy składaniu sprawozdań. Obydwaj panowie zwrócili uwagę na elastyczność oraz zachowanie tzw. wkładu procentowego w kosztach związanych z danym zadaniem.

Poza ogromnym ładunkiem informacji przekazanych nam przez prelegentów celem forum było także zapoznanie uczestników z obliczem naszej Marynarki Wojennej. Cały drugi dzień forum jego uczestnicy spędzili w porcie wojennym na Oksywiu. Zapoznano nas z funkcjonowaniem Polskiej Marynarki Wojennej w czasie pokoju oraz w przypadku zagrożenia. Zwiedziliśmy także kilka okrętów wojennych RP w tym okręt podwodny typu „Kobben” oraz fregatę „Gen. Tadeusz Kościuszko”. Zapoznano nas także z możliwościami i wyposażeniem jednostki specjalnej „Formoza”, co zrobiło na uczestnikach forum ogromne wrażenie.

W trzecim dniu forum był czas na przedstawianie tematów przez partnerów społecznych MON. Wystąpili przedstawiciele tylko trzech z uczestniczących w forum stowarzyszeń, a mianowicie:

1. W imieniu Polskiego Związku Krótkofalowców przedstawiłem prezentację opracowaną przez Jerzego SP3SLU na temat wykorzystania mienia pozyskanego z MON na przykładzie radiostacji R140 oraz wygłosiłem referat własny pt. „Prowadzenie łączności w warunkach ekstremalnych”, co spotkało się z dużym zainteresowaniem zarówno ze strony rządowej, jak i przedstawicieli organizacji.
2. Prezes Fundacji OPOR omówił zmiany w prawie i praktyczne aspekty tychże dla organizacji i fundacji po nowelizacji Ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie oraz zaprezentował wykorzystanie mienia pozyskanego przez MON.
3. Trzecim stowarzyszeniem, które zaprezentowało się, było działające przy VI LO w Toruniu stowarzyszenie Karate.

Podczas forum w przerwach obrad i po obradach nawiązaliśmy szereg bardzo dla nas istotnych kontaktów z innymi jego uczestnikami. Niektóre z nich powinny zaowocować wzajemnym promowaniem swojej działalności, wspólnymi przedsięwzięciami oraz być może długofalową uregulowaną porozumieniami współpracą.

Forum trwało pełne trzy dni, bowiem zaczęło się we czwartek o godz.16.00, a zakończyło wczesnym popołudniem w niedzielę. Program forum był bardzo bogaty i obejmował wszystkie aspekty współpracy MON z partnerami społecznymi. Było ono znakomicie zorganizowane przez pracowników Departamentu Edukacji Kultury i Dziedzictwa Ministerstwa Obrony Narodowej, za co należą im się serdeczne podziękowania.

W forum z ramienia Polskiego Związku Krótkofalowców aktywnie uczestniczyli Krzysztof Gaudnik SP7WME oraz piszący te słowa Piotr Skrzypczak SP2JMR.

Piotr Skrzypczak SP2JMR sekretarz PZK

VI Konferencja ARISS w Polsce

6. Ogólnopolska Konferencja Uczestników i Sympatyków Programu ARISS w Polsce jest już za nami. Podobnie jak w poprzednich latach, miejscem spotkania był Ostrów Wielkopolski. Tradycyjnie już konferencja była oficjalnym wydarzeniem World Space Week 2016.

Tegoroczną konferencję ARISS honorowym patronatem objęli: Wielkopolski Kurator Oświaty – Elżbieta Leszczyńska oraz Starosta Ostrowski – Paweł Rajski. Honorowym przewodniczącym konferencji był Gaston Bertels ON4WF – były przewodniczący ARISS Europa. Polski Związek Krótkofalowców był jednym z organizatorów tego wydarzenia.

Oprócz ponad stu uczestników, na konferencję przybyli również: starosta ostrowski Paweł Rajski, prezes PZK Waldemar Sznajder 3Z6AEF, prezes Stowarzyszenia Radioamatorów i Krótkofalowców „Delta” Arkadiusz Jacek Kotowski SQ8AQO oraz wicedyrektor Zespołu Szkół Technicznych w Ostrowie Wielkopolskim Dariusz Głowczak. Na szczególne podkreślenie zasługuje fakt, że wśród uczestników tegorocznej konferencji było bardzo dużo uczniów i nauczycieli.



PRZEMAWIA DYREKTOR DEPARTAMENTU EDUKACJI, KULTURY I DZIEDZICTWA (DEKiD) MINISTERSTWA OBRONY NARODOWEJ PAN SŁAWOMIR FRĄTCZAK



PREZENTACJA PZK NA TEMAT WYKORZYSTANIA SPRZĘTU DEMOBILOWEGO



KRZYSZTOF SP7WME ODPOWIA NA ZAPYTANIA Z SALI DOTYCZĄCE ŁĄCZNOŚCI BEZPIECZEŃSTWA





Podczas konferencji prezentowane były dwie wystawy. Jedną to fotografie różnych regionów naszego globu, wykonane w ramach programu EarthKAM przez uczniów z Klubu Młodych Odkrywców „Kolska Wyspa”, której opiekunem jest Michał Kazmierczak – nauczyciel w Zespole Szkół Nr 1 w Kole. Drugą to wystawą klubu SP1KMK z Nowogardu przywieziona przez Szymona Grygowskiego SQ1SGR.

Pierwszy blok tematyczny dotyczył organizacji ARISS i radia na Międzynarodowej Stacji Kosmicznej. Po raz kolejny, specjalnie na konferencję w Polsce, swoje wystąpienie przygotował Gaston Bertels ON4WF, w którym opowiedział o szczególnych momentach w rozwoju ARISS. Wystąpienie było w języku angielskim, a tłumaczenie na język polski zostało zamieszczone w książce konferencyjnej. O stacji kosmicznej i radiu amatorskim w kosmosie prezentację przedstawił Armand SP3QFE. Natomiast Hubert SQ9AOL dokonał porównania łączności bezpośrednich i z wykorzystaniem tzw. telemostu. Na to drugie rozwiązanie zdecydowali się m.in. nauczyciele i krótkofalowcy w Nowogardzie, gdzie zespół Szymona SQ1SGR przeprowadził 16. łączność ARISS z Polski. Prezentacja Szymona oraz wystawa plakatowa przybliżyły nam szczegóły, a także kulisy tego wydarzenia.

Druga sesja miała charakter popularnonaukowy. Dr Tomasz Suchodolski (SQ3KRO), pracownik naukowy Centrum Badań Kosmicznych, przedstawił prezentację na temat „Technika laserowa w kosmosie”. O najnowszych odkryciach i prowadzonych aktualnie badaniach kosmosu opowiedział dr Armand Budzianowski (SP3QFE). Z pewnością atrakcją tej konferencji było spotkanie z Kamilem Sażyńskim SQ5JRN i Arturem Łukasikiem z Politechniki Warszawskiej, członkami zespołu, który buduje satelitę studenckiego PW-Sat2.

Podczas sesji poobiedniej uczestnicy mogli się dowiedzieć, w jaki sposób moż-

na zorganizować i zrealizować szkolny kontakt ARISS. Ponieważ w konferencji uczestniczyły osoby niezwiązane z krótkofalarstwem, Sławek SQ3OOK w krótkiej prezentacji wyjaśnił, kim są i czym zajmują się krótkofalowcy. Armand SP3QFE i Sławek SQ3OOK omówili, jak należy przygotować wymagane dokumenty oraz harmonogram działań – od złożenia wniosku, poprzez jego akceptację, aż do zakończenia w formie sprawozdań. Omówili też wymagania, jakie musi spełnić szkoła oraz klub radioamatorski.

Ostatnia sesja to prezentacja działań, które mogą być inspiracją do wykorzystania we własnych programach edukacyjnych. Program należy złożyć razem z wnioskiem o kontakt ARISS, a jego jakość decyduje o tym, czy wniosek o kontakt z ISS zostanie pozytywnie rozpatrzony.

Błażej SQ3TGV (uczeń ZST w Ostrowie Wielkopolskim) zaprezentował możliwości wykorzystania tunera DVB-T USB, Armand SP3QFE podzielił się swoim doświadczeniem z zajęć z zakresu krótkofalarstwa, astronomii i astronautyki dla dzieci. Krzysztof SP71QA zaproponował zajęcia z zakresu elektroniki. Jako przykład przedstawił warsztaty radiotechniczne organizowane podczas Zjazdów Technicznych Krótkofalowców w Burzeninie. Maciej Wrzesiak SQ7MWJ (uczeń Gimnazjum w Łasku) przedstawił informacje na temat minisatelity CanSat i konkursu organizowanego przez ESERO i ESA (Europejską Agencję Kosmiczną), a Kamil Małąg (uczeń ZST w Ostrowie Wielkopolskim) zaprezentował minisatelitę wykonaną przez jego zespół.

Konferencja była też okazją do podziękowań dla osób, które są zaangażowane w ARISS. Korzystając z okazji wręczono Odznaki Honorowe PZK. Otrzymali je z rąk prezesa PZK Jan Ambroży SP3CYY oraz Roman Bochniak SP3HUH.

Armand SP3QFE & Sławek SQ3OOK

V Podkarpacki Zjazd Krótkofalowców

W dniach 3–4 września 2016 r. w Leśniczówce Koła Łowieckiego „Kuropatwa” w Żołąni k. Łańcuta odbył się V Podkarpacki Zjazd Krótkofalowców organizowany przez Zarząd OT-18 PZK w Rzeszowie oraz Łańcucki Klub Krótkofalowców SP8PLM.

Swoją obecnością zaszczytili nas wspólni przyjaciele i sympatycy krótkofalarstwa. Honorowym gościem spotkania był Antoni Dziugiel, prezes Sadowniczo-Szkołkarskiego Zakładu Doświadczalnego w Albigowej, któremu wraz z Markiem Piekutowskim przyznano Uchwałą Prezydium ZG PZK Medal Braci Odyńców za Zasługi dla Rozwoju Krótkofalarstwa Polskiego.

Odwiedzili nas również Koledzy z naszego Związku: prezes OT-35 w Jarosławiu Zbyszek SP8AUP, prezes OT-15 w Łodzi Przemek SP7VC, prezes Stowarzyszenia Krótkofalowców i Radioamatorów „Delta” Jacek SQ8AQO, wiceprezes SP EmCom ds. ćwiczeń Przemek SQ8NYB. Tradycyjnie jak co roku gościliśmy również część naszej narodowej reprezentacji Zespół SN0HQ, który w tegorocznych zawodach w okręgu SP8 wystawił 3 stacje.

Podczas Zjazdu udekorowano Medalem Braci Odyńców za Zasługi dla Rozwoju Krótkofalarstwa Polskiego (nr 29) Antoniego Dziugieła. Wręczono Odznaki Honorowe PZK kolegom z OT-18: Jerzemu SP8GKX, Bronisławowi SP8BCI i Przemysławowi SP8NFF, jak również podsumowano Zawody Podkarpackie 2016 oraz wręczono zwycięzcom pamiątkowe grawerony i dyplomy.

Prezes OT-18 Adam SP8N podziękował wieloletniemu prezesowi Bogdanowi SP8BRE oraz wieloletniemu skarbnikowi Mariuszowi SQ8OGK za wspaniałe pełnione funkcje i wielkie zaangażowanie na rzecz krótkofalarstwa oraz wręczył pamiątkowe grawerony. Do podziękowań dołączyli się również prezes OT-35 Zbyszek SP8AUP oraz Tadeusz SP8IE, którzy podziękowali Bogdanowi SP8BRE za wieloletnią współpracę po-



WIADOMOŚCI ZE ŚWIATA

między Oddziałem Rzeszowskim i Jarosławskim, wręczając pamiątkowy grawerton.

Przemek SP7VC oraz Krzysztof SP6JIU uczestnicy wielu światowych wypraw krótkofalarskich tradycyjnie przyjechali na nasze spotkanie, aby opowiedzieć o swoich wyprawach, zaprezentować swoje systemy antenowe oraz urządzenia nadawczo-odbiorcze, z których pracowali z różnych miejsc na świecie. Przemek SP7VC przeprowadził interesujący wykład na temat planowanej wyprawy DX-owej Kanton Island, Central Kiribati – T31T, Krzysztof SP6JIU opowiedział i zaprezentował wspaniałe zdjęcia z ubiegłorocznej wyprawy na Seszele S79SP.

Robert SQ8JMZ oraz Robert SP8RHP zaprezentowali uczestnikom spotkania program SOTA On The Air – Szczyty Górskie w Eterze, który cieszy się wielkim zainteresowaniem krótkofalowców łączących dwie pasje: krótkofalarstwo i góry.

Koledzy z Łańcuckiego Klubu Krótkofalowców SP8PLM aktywnie pracowali na pasmach 3,5 i 7, 14 MHz. Anteny rozwieszone wokół leśniczówki wspaniale spisywały się podczas pokazów i testów TRX-ów oraz wzmacniaczy, których liczba w tym roku była bardzo duża. Mariusz SQ8OGK zaprezentował możliwości przemiennika cyfro-



wego FM/DV C4FM FUSION, który zainstalowany jest na przemienniku dubieckim SR8K.

W zjeździe uczestniczyło ponad 80 osób, krótkofalowców i sympatyków naszego hobby. Pogoda dopisała nadzwyczajnie, przez cały weekend zjazdowy było ciepło i bardzo przyjemnie, co pozwoliło na spędzenie miłego czasu na rozmowach, dyskusjach oraz pokazach sprzętu na wolnym powietrzu.

Kończąc to krótkie sprawozdanie zjazdu, chciałbym podzielić się z Wami krótką refleksją: Koledzy Krótkofalowcy, spotykamy się nie tylko na pasmach radiowych! Musimy pamiętać że nasze hobby to dobra zabawa, przyjaźń i najważniejsze osobiste kontakty, nie zamykamy się w swoich radiowych pokojach. Do zobaczenia za rok podczas VI Podkarpackiego Zjazdu Krótkofalowców.

Adam SP8N, prezes OT-18

PZK na Ham Radio 2016

W dniach 24–26.06.2016 odbyła się 41. edycja międzynarodowych targów krótkofalarskich, które corocznie organizowane są przez Niemiecki Związek Krótkofalowców (DARC) w miejscowości Friedrichshafen, nad Jeziorem Bodeńskim – niedaleko Szwajcarii.

Polski Związek Krótkofalowców reprezentowała na Ham Radio 2016 delegacja w następującym składzie: Kol. Kol. Waldemar Sznajder 3Z6AEF – prezes Zarządu Głównego PZK, Tomasz Ciepeliński SP5CCC – Sekretarz Polskiego Klubu UKF, Leszek Przybylak SP6CIK – Krajowy Weryfikator Programu DXCC, Piotr Majchrzak SQ9D, Aleksander Wieczorek SQ9UM i Rafał Dunał SQ9CNN – reprezentujący Akademicki Klub Krótkofalowców przy Politechnice Śląskiej SP9PDF z Gliwic, oraz Paweł Zakrzewski SP7TEV – oficer łącznikowy IARU – PZK.

W trakcie imprezy wszyscy członkowie delegacji PZK, w różnych konfiguracjach osobowych, godnie reprezentowali nasz związek na „autorskim” stoisku, a dodatkowo Waldemar 3Z6AEF i Paweł SP7TEV uczestniczyli w różnych spotkaniach oficjalnych.



Na początku pierwszego dnia targów Waldemar i Paweł wzięli udział w oficjalnym otwarciu Ham Radio 2016, na którym – oprócz prawie całego Zarządu DARC i licznych gości zagranicznych – obecni byli także przedstawiciele władz miasta Friedrichshafen oraz przedsiębiorstwa zajmującego się obsługą kompleksu wystawieniowego. W wystąpieniu inauguracyjnym otwarcie imprezy – Kol. Stefen Schoepp DL7ATE – prezes Zarządu DARC podkreślił, że targi Ham Radio są największą tego typu imprezą środowiskową w Europie, a krótkofalarstwo jako dziedzina jest bardzo doceniane przez niemieckie władze, szczególnie w kontekście działań zmierzających ku szeroko rozumianej politechnizacji dzieci i młodzieży, a także całokształtu aktywności w ramach łączności kryzysowej.

Paweł SP7TEV

Całość relacji dostępna na www.pzk.org.pl

SILENT KEYS

**W OSTATNIM CZASIE ODESZLI
OD NAS NA ZAWSZE:**

SZCZEPAN JULECKI SP3JDY

STEFAN BADOŃ SP9DHP

BOGUSŁAW FLESZAR SP8BTJ

WALDEMAR OLESIŃSKI – SP6OW

NUMER ZAMKNIĘTO 01.10.2016 R.